La UNAM-Canadá participa en la FILibro 2023 con publicaciones del **Programa Editorial del Instituto de Biología UNAM** y de la **Dirección General de Divulgación de la Ciencia (DGDC) UNAM.**

Emma Jiménez editora de la revista ***Flores de Nieve*** y Gonzalo Lara de la revista ***Decires*** del Centro de Enseñanza para Extranjeros CEPE-UNAM, estarán presentes el día **21 de octubre a las 11:00 a.m. y 12:00 p.m.** con las presentaciones:

- ***11:00 a.m. | Flores de Nieve:*** diálogo intercultural de estudiantes y profesores de español iniciado en Canadá a través de una revista en línea.

  Regístrate en: *https://www.eventbrite.ca/e/flores-de-nieve-dialogo-intercultural-de-estudiantes-y-profesores-de-espan-tickets-722197581407?aff=oddtdtcreator*

- ***12:00 p.m. | Presentación de la revista Decires:*** estudios sobre el español como lengua extranjera y las culturas mexicana e hispanoamericana

  Regístrate en: *https://www.eventbrite.ca/e/presentacion-de-la-revista-decires-estudios-sobre-el-espanol-como-lengua-tickets-722211533137?aff=oddtdtcreator*

Flores de Nieve: diálogo intercultural de estudiantes y profesores de español iniciado en Canadá a través de una revista en línea

https://floresdenieve.cepe.unam.mx

Emma Yolanda Jiménez Llamas
Editora responsable

En la primavera de 1998, estudiantes y profesores de Español de la UNAM-Canadá se dieron a la tarea de publicar en internet el primer número de ***Flores de Nieve***, revista digital elaborada por estudiantes y profesores de Español como Lengua extranjera (ELE) y de las Áreas de Cultura.

En este verano de 2023, veinticinco años más tarde, la revista ha llegado al número 50. En nuestra charla mostraremos cómo se han unido para escribir sobre temas muy diversos estudiantes y profesores de español, Arte, Historia y Literatura que estudian y enseñan en las sedes de la UNAM en México, Canadá y Estados Unidos.

En las lecturas que hemos seleccionado para compartir con ustedes, veremos cómo se ha consolidado una comunidad de

estudiantes y profesores que intercambian puntos de vista y comparten recursos lingüísticos y culturales en línea. Expondremos asimismo cómo hemos extendido el diálogo a partir de 2009 con un blog, con lo que contamos ahora con dos medios de comunicación y aprendizaje en la lengua meta.

Celebramos así cincuenta números y veinticinco años de expresar perspectivas interculturales sobre lo que sucede en el salón de clase, en nuestras sociedades y en el mundo. Esperamos que disfruten de la charla y la lectura de esta revista intercultural por excelencia, y compartan sus comentarios en el blog.

Semblanza de Emma Yolanda Jiménez Llamas

Nací en la Ciudad de México, lugar donde resido actualmente y donde soy profesora de español como lengua extranjera en la Universidad Nacional Autónoma de México.

Formé parte del personal docente de la UNAM-Canadá de 1996 a 2001. Aquí inicié proyectos de largo alcance, como la revista Flores de Nieve y su blog, de los cuales soy editora responsable, y el diseño de material didáctico, uno de cuyos frutos lo constituye la publicación del libro de texto *Dicho y hecho*. Ambos proyectos son publicados por el Centro de enseñanza para Extranjeros, de la UNAM.

Canadá estuvo siempre en mi horizonte de vida. Así, mi tesis de maestría en Literatura Comparada se tituló: “La traducción literaria y los medios electrónicos: propuesta de versión bilingüe hipertextual de *Hack Wednesday*, de Margaret Atwood”.

A partir de 2020 he sido editora de *Decires*, revista especializada en estudios del español como lengua extranjera y de las culturas mexicana e hispanoamericana, desde un enfoque intercultural y multidisciplinario. Esta revista también es publicada por el Centro de Enseñanza para Extranjeros de la UNAM.

Portada | Anécdotas, cuentos y poemas | Los peces dorados, y no los perros, son los mejores amigos

ANÉCDOTAS, CUENTOS Y POEMAS

Año 25, Núm. 50
Julio de 2023

Los peces dorados, y no los perros, son los mejores amigos

Wilson Sun*

Una buena relación es muy difícil de encontrar. Un chico se enamora de una chica y la chica lo desprecia. Una niña adora a un niño y el niño la odia. Los padres aman a sus hijos y les enseñan a hablar cuando son pequeños; luego, cuando son adolescentes, intentan en vano enseñarles a dejar de hablar y a escuchar. Dicen que los perros son los mejores amigos del ser humano, y se equivocan. Debes pensar lógicamente. Hazte esta pregunta: si tu perro es tu mejor amigo, cuando regresaste a Toronto después de un largo y agotador viaje (como el de un curso intensivo de español con mucha tarea de SP-3100 en Taxco) ¿por qué tu perro no te recogió en el aeropuerto? ¡No tiene ninguna excusa! Él no puede usar la excusa de un pez fuera del agua.

De verdad, los peces nunca responden, nunca son exigentes, no es necesario que les compres regalos y no se enojan cuando te olvidas de su cumpleaños a diferencia de las esposas. Ni siquiera necesitan que los lleves a caminar al menos una vez al día. Ni siquiera se quejan cuando te olvidas de alimentarlos por unos días.

EN ESTE NÚMERO | OTROS NÚMEROS

El Miedo es un Engaño
Anécdotas, cuentos y poemas

Galería IV. Otra mirada al mundo
Muestra fotográfica

¡Ven a la ciudad de Gyeongju, llena de lugares históricos!
Viajes y países

FLORES DE NIEVE #50, REFLEXIONES Y ENTREVISTAS

AUTODESCUBRIMIENTO EN TAXCO…

4 JULIO, 2023 | FLORES | LEAVE A COMMENT

TEXTO COMPLETO

Tanya Tulloch, de Canadá, comenta que en el sistema escolar de este país no se pone suficiente atención a la historia de los pueblos antiguos de América, pero desde que está en México ha tenido la oportunidad de entrar en contacto con la historia de diversos países de este continente. Te invitamos a leer sus experiencias y a que compartas con lectores de todo el mundo tus conocimientos sobre los pueblos americanos.

Presentación de la revista *Decires*: estudios sobre el español como lengua extranjera y las culturas mexicana e hispanoamericana

Por: Gonzalo Lara

-- - - - - - - - -

Decires es una revista especializada que publica artículos, notas de investigación, propuestas didácticas y reportes de experiencias docentes en torno a la enseñanza y evaluación del español como lengua extranjera, el arte, la historia y la literatura mexicana e hispanoamericana desde un enfoque

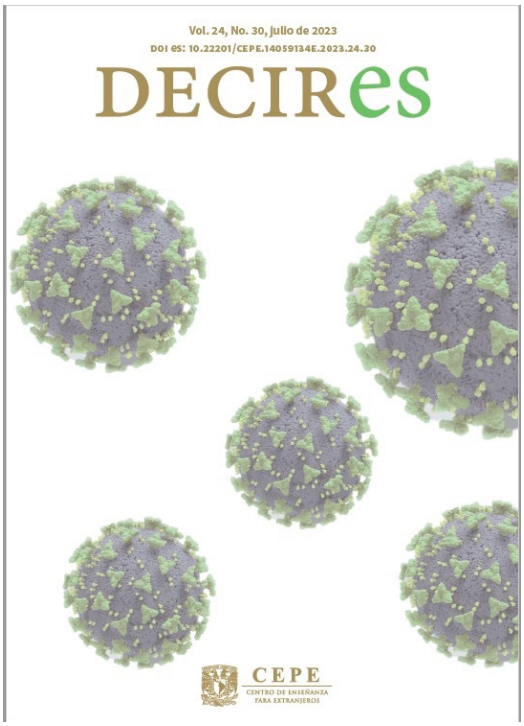
multi e interdisciplinario.

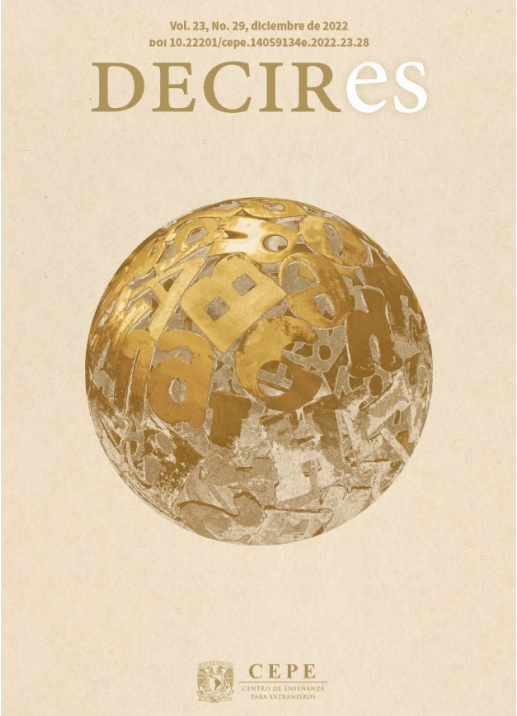
En esta presentación echaremos una mirada a algunos textos publicados en la revista en los que convergen disciplinas que forman parte de la enseñanza de la lengua española y de las culturas mexicana y latinoamericana. Los contenidos de algunos de estos trabajos ofrecen diversas posibilidades para enriquecer el trabajo docente desde el punto de vista teórico y práctico, particularmente en ambientes multiculturales. Con la edición del número 30, actualmente en circulación, se cumplen ya 25 años de mantenernos como una publicación que busca fortalecer la multidisciplinariedad en torno a la didáctica de la lengua española y las diversas manifestaciones artísticas y culturales que conforman el mundo hispanohablante.

Gonzalo Lara es egresado de la Especialización en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera y del Diplomado en Enseñanza de Español a no Hispanohablantes, ambos por parte del Centro de Enseñanza para Extranjeros de la Universidad Nacional Autónoma de México, y de la Licenciatura en Bibliotecología por parte de la Facultad de Filosofía y Letras de la misma universidad. Actualmente soy profesor de español como lengua extranjera en CEPE-Polanco y miembro de los equipos editoriales de las revistas Flores de Nieve y Decires.

Como bibliotecario trabajó diez años en la Biblioteca Digital de la Dirección General de Bibliotecas de la UNAM en actividades relacionadas con la gestión y organización de publicaciones periódicas y digitales. En el área de la enseñanza de español, colabora en el diseño de materiales didácticos en formatos digitales y la gestión de recursos digitales para difusión de actividades académicas y culturales.

Decires: https://decires.cepe.unam.mx/
Blog de la revista: https://decires.cepe.unam.mx/blog
X: @decires_cepe


Vol. 24, No. 30, julio de 2023
DOI es: 10.22201/CEPE.14059134E.2023.24.30
DECIRes
CEPE
CENTRO DE ENSEÑANZA
PARA EXTRANJEROS


Vol. 23, No. 29, diciembre de 2022
DOI 10.22201/cepe.14059134e.2022.23.28
DECIRes
CEPE
CENTRO DE ENSEÑANZA
PARA EXTRANJEROS